

大象

Amitofo Care Centre

腳印

2021 | NO.51

2021 年慧德法師讚頌追思會

—「三笑人生」相會有期

極樂有歸舟 花開見彌陀

疫情下的新生命「里隆威ACC圓通小學」

因為遠距 傳愛無距





延期公告

2021 台灣萬緣水陸大法會

因疫情順延至 2022.02.23-03.02（農曆・正月 23-30）

天地以時，宇宙自然之間，有一種我們不易察覺的迂迴反復；在我們難以理解的曲折阻斷中，每件事，都有其發生的因緣與時機。

在新冠疫情詭譎不定的變異中，因顧及大眾健康安全，原預定今年 10 月在新北－板橋希爾頓酒店舉辦的 ACC 水陸法會，將順延至 2022 年初春。當此時節，欣逢農曆正月，冬去春來，雖乍暖還寒，卻是南風徐徐，雨絲細潤，草木萌生，萬物甦醒之新象。

謹望大眾把握這延伸而來的大半年，安頓好自己的身心，照顧好家人的生活；盡一己之本分，自律自製，沉澱心性，關懷彼此，守護社會群體之共命。

待明年春～清氣充盈，法喜充滿

你我～以法相會，相見有期！



學會與痛共存，回復正常軌道

文／台北 ACC 編輯部

第一次見到慧德法師的機緣，是因為在 2019 年的時候，為了慶祝 ACC 成立十五周年、國際水陸法會十周年的活動，慧禮法師特別在全球啟建 108 場孝親報恩的《三時繫念》；當時台灣安排從南到北，共計有二十場次的額度，而桃園弘淨寺就是其中之一。

對於師兄弟「法傳非洲、興學濟貧」的志業，慧德法師選擇大大支持、默默力挺，不論是從一開始孩子們感恩之旅的演出，或是後來留學生感恩餐會的贊助，他總是發動信徒低調護持，所以當知道要舉辦三時繫念法會時，他二話不說無條件響應，不但提供場地設備外，就連飯菜、贊普物品、各項人力…等一應俱全，頗有一種「公親變事主」的味道，這就像他常常向大家提起的一段玩笑話，「當初師父徵招誰願意去非洲踩點拓荒，那是自己舉手慢了點，否則有非洲史懷哲之稱、周大觀 2004 年熱愛生命獎項的殊榮就是我的！」而一位擁有如此廣闊氣度與寬大胸懷的大和尚，卻在農曆春節前悄悄的離開我們，本期大象腳印就讓我們透過文章內容，好好的重新複習一下慧德法師在大家回憶中的點點滴滴吧！

另外，因為 COVID-19 疫情的影響，經歷過 2020 年一整年的不順心，而非洲的孩子們也因此連續兩年未能返台進行感恩之旅的活動，今年是否可以重新啟動仍是一個未知數？雖然 ACC 不斷努力在全台舉辦各項展覽活動，就是深怕助養父母們忘記了這一群還在非洲用功向學的可愛孩子；所以我們特別邀請各院區，提供在疫情下的這一年來，各地院區所在國家的經濟、物價、日常生活…等，現況及復原的進度如何？對於院區內孩子們學習進度有什麼樣的影響？還有未來將如何幫助孩子們趕上學習的進度？希望大家透過文字和孩子們交流，然後繼續給他們關心、支持和鼓勵。

最後，在如此災異迭起、驚濤駭浪的國際時局中，ACC 仍有好消息和大家分享，就是馬拉威的第二個院區「里隆威 ACC」成立了，雖然為此我們需要提供更多的資源和力量，但希望未來能夠幫助更多非洲弱勢的孩子們！



慧德法師的「三笑人生」

口述／慧禮（阿彌陀佛關懷中心 發起人） 整理／ACC 編輯部

弘淨寺住持^上慧^下德大和尚，與慧禮法師有著四十幾年的同窗情誼，也一直力挺ACC法傳非洲志業，於公於私，他的無常示寂，讓慧禮法師感觸良深。在慧德法師的告別式上，慧禮法師藉「三笑人生」的讚頌詞描摩大和尚，一生的風範與教示：真摯感人、率性天真……。

住持慧教法師、董事會依坊董事長，各位法師各位護法大德居士：阿彌陀佛！

今天的告別式，依照慧德法師的遺囑，應該免了。但是大家礙於世俗禮儀、人情世故還是不能免俗。最主要的原因是大家感恩之情、思念之意得以抒發，也能給大家留下對慧德法師最後的最美好

的懷念。

弘淨寺準備了慧德法師的平生行誼，要我上台宣讀。但是慧德法師仿佛在我耳邊跟我說「三八兄弟，念這些作啥？」。告別式的舉行大家不能免俗，但慧德法師的交代我只好依教奉行，不宣讀他的生平事誼。

他另外有話要我轉告大家，作為最後的道別，也就是他的「三笑人生」。

第一、「笑口常開」：一笑解千愁、笑開天地古今愁。生命的歷程分過去世、現在生、未來世。過去世多生累劫的業力習氣、無明煩惱時時困擾著我們，我們要像作生意一樣把過去的帳理一理，

理清了，業力不沾鍋、煩惱不沾黏，這樣就能笑口常開。即使現實人事因緣有無可奈何難以解決的困境，也是要「笑笑換悲傷、堅強最美麗」。笑口常開的人生就是用心整理過去世的業力習氣、解決無明煩惱，順一順、理一理，諸法空相不生不滅不垢不淨，笑口常開、自在解脫。

第二、「笑臉迎人」：除了理順解決自己的、過去的無明煩惱，也要將這情境感染別人，帶給別人輕安自在。我每次來弘淨寺找慧德法師，他總是笑臉迎人，而我卻是苦大愁深，一付苦瓜臉，不過看了他的笑臉也能暫時忘卻苦惱。

在阿彌陀經提到往生淨土兩個條件，一個是「不可以少善根福德因緣，得生彼國」。我們理順過去世的無明煩惱，再來就是要用心現在生的營生事業。笑臉迎人，廣結善緣、廣積福德，現在生最重要的是了解「往生才是王道、念佛才是正事」，其他都是瑣事、煩事、閒雜事。要往生淨土，念佛就是多善根福德因緣，現在生要為未來世作十足的準備，用笑臉迎人，歡喜心、期待的心面對現時人世因緣環境，與人為善大家共同成就，累積福德因緣才能為來生作最好的準備。

第三、「笑對人生」。生命的旅程就是走在「成佛大道」通往究竟成佛的目標。所以對於未來世，「往生才是王道、

念佛才是正事」。阿彌陀經提到，要決定往生必須「稱念阿彌陀佛名號，若一日若二日若三日若四日若五日若六日若七日，一心不亂」。

這一心不亂就是一心念佛、不換題目的意思，一心念佛能夠念念相續這是關鍵，所以要有連續七日念佛、念念相續的功力就能決定往生。

慧德法師一生職志直指西方，老實念佛，決定不退，所以已經有甚深禪定與佛相應，雖在人世決定往生，所以他能夠笑對人生，從容自在，一心念佛萬事不愁、念念彌陀往生佛國。

以上是慧德法師要我轉告大家，作為最後道別的交代，也感謝大家的盛情，舉辦今天的告別儀式，大家善自珍重，念佛才能成佛，蓮池會中相會有期！



在慧德法師的告別式上，慧禮法師藉「三笑人生」的讚頌詞描摩大和尚，一生的風範與教示：真摯感人、率性天真



Three Smiles in Life, We Shall Meet Again

Narrated by: Rev. Hui Li (Founder of Amitofo Care Centre)

翻譯：徐巧佩、林音如 校對：ACC 翻譯組

The late Master Hui De, abbot of Hongjing Temple, was a classmate of Rev. Hui Li for more than forty years. He was also a strong supporter of ACC's mission in propagating dharma in Africa. Rev. His unexpected passing has struck Master Huili deeply both as a great loss to himself and the community. At the farewell ceremony of Master Huide held on February 22, Master Huili gave an honest, sincere and touching description of Master Huide's demeanor and teachings by sharing the late master's guiding principle in life - 'Three Smiles in Life'.

Abbot Master Hui Chi; Chairman of the Board of Directors, Director Yifang; Masters and Dharma protectors: Amitabha!

According to the will of Master Huide, the farewell ceremony today should have been done away, but it is held in consideration of secular etiquettes and societal norms. It is necessary for us to express our feelings of gratitude and reminiscences, to leave us with the last yet the best memories of Master Huide.

A narration of Master Huide's life has been prepared by Hongjing Temple for me to deliver on stage. However, I felt as if Master Huide was saying by my ear, 'Silly brother, why bother to read these?'. We are bound by societal norms to hold this farewell ceremony, but I shall abide by Master Huide's instruction not to narrate his life story.

He wanted me to tell you something else, as his final farewell, and that is his "Three Smiles in Life."

First of all, "laugh often". A smile can relieve a thousand worries. Cast away our past and present sorrows with laughter. The course of life is divided into past, present and future life. Our karmic bad habits or practices, and our troubles that resulted out of the unenlightened mind from our past lives have always troubled us. Like managing a business, we ought to straighten

out our past karmic debts. When that is done and cleared, our karma and worries would be less attached to us and in turn we can smile a bit more. Even as we are facing helpless or unsolvable predicaments at the moment due to various human factors, we must still replace sadness with a smile, and take comfort in the beauty of strength and fortitude. To achieve a life of laughter, we must attentively deal with our past karmic bad habits or practices, to resolve our unenlightened troubles. For all manners of being are illusionary and empty in nature. Neither arising nor extinguished. Not unsullied nor pure. Laugh often. Be at ease and be liberated.

Secondly, "greet others with a smile": Besides straightening out the unresolved worries of our past unenlightened mind, we may also seek to influence others to do the same and hence help them attain comfort and peace. Whenever I visited Master Huide at the Hongjing Temple, he would be sure to welcome me with a bright smile on his face while I often pull a long face, carrying with me burdens and sorrows. With his smiles, I somehow managed to momentarily forget my worries.

The Amitabha Sutra mentions two conditions for enlightenment and rebirth in the Pure Land, one of which is that "one cannot reach enlightenment when one is lacking of kindness, virtue and good karma". We must resolve to put an end to worries caused by our past ignorance. Secondly we should diligently manage and cultivate our present life into one that is full of smiles, good karma and merits. The vital thing to understand about our current life is that "there is nothing more important than to attain rebirth in the Pure Land; there is no work more worthy than to recite the Buddha's name". The other matters are just trivial, bothersome and insignificant things. To attain rebirth in the Pure Land, recite the Buddha's teachings to accumulate good karma and merits. In the present life, we must be fully prepared for our future life in the Pure Land – have a smile for others, keep a joyous heart, and have faith in facing the present karmic circumstances. Be kind to each other and we can all gather good merits and karma for the our enlightened next life.

Thirdly, "To face our life with smiles": The journey of life is to walk on the "path to Buddhahood" and work towards the goal of ultimate Buddhahood. Therefore, bear in mind that "there is nothing more important than to reach attain rebirth in the Pure Land; there is no work more worthy than to recite the Buddha's name". The Amitabha Sutra says that to decide whether one can attain enlightenment, one must "chant the name of Amitabha Buddha for one day, two days, three days, four days, five days, six days, seven days, without any disturbance on one's mind".

This means focus wholeheartedly on chanting the Buddha's name. It is imperative to continuously chant the Buddha's name, hence the exercise of seven consecutive days of chanting. The strength of our perseverance will determine our path to enlightenment.

Master Hui De's life was single-mindedly focusing on a rebirth in the Pure Land. He was steadfast and undeterred in reciting the Buddha's name. Hence, he established a deep connection with the Buddha. Although he was born in the human world, he set his mind on attaining enlightenment in the Pure Land. Hence, he faced his daily life with smiles, serenity and calmness. He had concentrated on reciting the Buddha's name and lived his life without any worldly worries. His continuous chanting of Maitreya determined his rebirth in the Buddha's Land.

This is what Master Hui De would like me to convey on his behalf. Finally, I would like to thank you all for your kindness in organizing this farewell ceremony. Take care, chant the Buddha's name to achieve Buddhahood, and we shall all meet again!

大象 Amitofo Care Centre 腳印

2021 | NO. 51

COVER STORY



封面故事

這張照片是2015年當時還未更名為「史瓦帝尼」的史瓦濟蘭，孩子們在ACC院區內平時的日常生活寫真，由當時服務的老師隨手紀錄而拍攝下來，孩子們坐在草地上閉眼合掌祈福的畫面。因為全球疫情影響的關係，加上各地接連不斷的天災、天禍...等，讓這段時間大家都處於災異迭起、驚濤駭浪之中，希望能藉由孩子們誠心純真的祝福，讓一切苦難能儘快離去、回復正常。

(封面照片 / 史瓦帝尼ACC 許沛晴攝)

版權所有請勿翻印

圖文轉載請洽編輯人員

中華郵政台北雜字第1616號

執照登記為雜誌交寄

目錄 Contents

編輯室報告

- 01 學會與痛共存，回復正常軌道
文／台北 ACC 編輯部

行腳見聞

- 02 慧德法師的「三笑人生」
口述／慧禮（阿彌陀佛關懷中心 發起人）
整理／ACC 編輯部

主題報導

- 08 佛門情誼今猶在，緬懷慧德大和尚
文／心易 圖／弘淨寺、ACC 編輯部
- 13 思念總在捨報後
文／心瑾法師 圖／弘淨寺
- 18 緬懷師恩意難忘
文／徐月嬌 圖／徐月嬌、弘淨寺
- 23 極樂有歸舟 花開見彌陀
文／慧禮法師 圖／弘淨寺、張毓桂

ACC視窗－馬拉威

- 32 疫情下的新生命「馬拉威里隆威 ACC 圓通小學」
文／里隆威 ACC 圖／ACC 編輯部
- 35 疫情當下的生命教育之體悟課
文、圖／蕭峰（武當俗家弟子及行者、里隆威 ACC 武術老師）



《大象腳印》 全球數位服務

※ 官網瀏覽：

(馬) <http://www.acc.org.my>

(新) <https://accsg.com.sg/>

※ 電郵：

(馬) info@acc.org.my

(新) singaporeacc@gmail.com

※ (手機、平板用戶) APP：

使用QR Code掃描下載，透過平板、手機瀏覽，大象腳印當期雜誌，是您最佳的閱讀平台！



ACC視窗－賴索托

38 疫情的逆襲，「天空王國」賴索托的潰敗
文、圖／賴索托 ACC

ACC視窗－史瓦帝尼

40 疫情讓世界暫停，史國ACC的教育不停擺
文、圖／史瓦帝尼 ACC

ACC視窗－莫三比克

44 天災不斷的莫三比克，盼未來有谷底翻身的機會
文、圖／莫三比克 ACC

ACC視窗－台灣

46 因為遠距，傳愛無距
文、圖／景美女中非洲海外服務學習團

51 廣植福田 聖觀寺的募款緣起
文／智賢 圖／ACC 編輯部

新／馬版大象腳印

發行人 慧禮法師

榮譽秘書長 心易法師

全球榮譽顧問 孫翠鳳

會長 吳劍峰(新)、何智璋(馬)

行政主任 傅麗瑩(新)、符媛俐(馬)

活動、行政 鄭慧玲(馬)、涂可寧(新)

文字編輯 張佑銘

美術編輯 廖振國、蘇樹榮、觀惠

會務 楊玉蘭(馬)

圖片提供 ACC編輯部、弘淨寺、徐月嬌、張毓桂、里隆威ACC、蕭峰、賴索托ACC、史瓦帝尼ACC、莫三比克ACC、景美女中非洲海外服務學習團、馬拉威ACC



佛門情誼今猶在

文／心易 圖／ACC 編輯部

緬懷慧德大和尚

當大家準備忙著過年、除舊佈新，您卻選擇在農曆十二月二十四日，民間送神的日子回歸生命的來處，是巧合？是意外？還是冥冥之中自有安排？也許無解亦可能是您功德圓滿，「來為眾生來、去為眾生去；卸去五蘊身，得生極樂國。」

有人說「人生如戲，戲如人生」，我們總是扮演自己人生舞台的主角，儘管在告別式當中您走進歷史，也算曲終人散、徹底謝幕，然而自己與您認識三十年雖是交淺言深，然而每次瞻仰師兄的儀容，卻恍如昨日。或許「記憶」這個名詞，想記的記不住、想甩的甩不了，不妨趁著印象還在、情感猶溫，細說從前與您之間的點點

滴滴……。

山內與山外 弘法一片天

民國七十九年我剛出家，學部連接執事的傳燈樓，我總能望見您穩如泰山、氣定神閒到朝山會館打飯菜。彌勒佛的笑容、重質不重量的說法方式，都是當初對您的



在鐘鼓齊鳴當中感謝大和尚二十年來的付出，由五大師領眾念佛，在大殿前代替德師父向佛菩薩告假頂禮三拜，有著驚天地、泣鬼神的肅穆氛圍

第一印象！台灣分別院佛事的唱誦，到國外的拓荒建寺，看見是能前能後、能上能下的身段，以及老實修行、與世無爭的風格。

所謂：「鐵打常住流水僧」，當離開常住後，您以過來人的心情與處境，照顧過許多的師兄弟。常人說：患難見真情、日久見人心，雪中送炭勝於錦上添花，或許應該說曾經受您照顧的縑素二眾好福氣吧！這並不是恭維也非遺憾，還記得若干年前，我們法師父達道長老圓寂，我竟不知前後接法的您也在桃園機場準備搭機。我們碰面的時候您依然笑顏燦爛，還一把奪走我的機票說是跟您一起搭商務艙，我的婉拒敵不過師兄的堅持，總有一種「卻之不恭、受之有愧」的心情與福份。

在行程當中，您依舊用功念經，那怕是閉目養神還是心不離佛、佛不離心。謹言



原本百僧千眾的排場唯有在國際水陸法會時出現，今卻在德師父的告別式中重新站定位，不管識與不識，全是紛沓而至的捻香人龍

慎行、照顧當下，一直到南京棲霞寺我與慧解、慧忠師兄，兩天參與法師父的往生普佛、焰口法會，乃至最後雨中誦經功德迴向，傳燈的使命、報恩的畫面，此情此景成為歷史上今天的絕響……。



慧禮法師(左)和心易法師(右)，帶領著 ACC 和普賢基金會的同仁們，在告別式上為德師父上香弔唁，致上最崇高的敬意

慈悲無障礙 僧信皆受益

以前與慧禮法師同學，您戲稱他為「六祖」，別人則恭維您「半仙」。真正是奉行「若有佛法興、除非僧讚僧」的典範，同參道友開著無傷大雅的玩笑，記得有一次當慧禮法師法傳非洲的悲願博得大眾肯定，您曾幽自己一默：「當初師父徵招誰願意去非洲踩點拓荒，那是自己舉手慢了點，否則有非洲史懷哲之稱、周大觀 2004 年熱愛生命獎項的殊榮就是我的！」惹來大家捧腹大笑、涕淚齊飛，原來冷面笑匠是不輕易出手，一旦心血來潮、條件具足；必定戳中與會大眾的死穴。



從未炫耀、居功，身為弘淨寺的住持領眾薰修、開示說法自然不在話下，尤其對慧禮法師的興學濟貧事業，選擇鴨子划水、默默力挺

您的實修實證，德學兼備，信眾紛紛請益佛法、親近依止。2018年當馬來西亞的總監道進居士病在垂危，慧禮法師親自安排大悲懺、佛前大供為之消災祈福。您神機妙算說出道進的前因後果，必須在三天內在馬來西亞親自為他拜一場《水懺》，與過去冤親解冤釋結；方能化險為夷！我臨危授命與幾位師兄代表慧禮法師即刻飛往巴生大慈寺禮拜《水懺》，雖是半信半疑還是把醫生要家屬做好心理準備「死馬當作活馬醫」。用現代語言使盡「洪荒之力」，仗佛威德、菩薩護佑，還真的從加護病房鬼門關平安度過險境，至今生龍活虎、吉祥安康。

道情法愛 默默力挺

從未炫耀、居功，身為弘淨寺的住持領眾薰修、開示說法自然不在話下，尤其對慧禮法師的興學濟貧事業，選擇鴨子划水、默默力挺。不管感恩之旅的演出、餐會的認桌，他總是發動信徒低調護持。不僅僅

是支持師兄弟法傳非洲的志業，同時更是讓三寶弟子明白，高僧傳不止是在古代有，台灣將來也會有一位如佛陀座下的富樓那尊者一般，為法忘軀而名垂青史的慧禮法師。

2019年為慶祝ACC成立十五周年、國際水陸十周年的活動，全球啟建108場孝親報恩的《三時繫念》。台灣負責二十場，我與台北ACC工作團隊尋求寺院支持，當然在桃園就不能跳過楊梅的弘淨寺。慧德法師二話不說，不但無條件響應，且供飯菜、贊普、布置等等，一次到位；做好做滿！還叮囑我要多喝水，藉著關心之情，特地好茶分享、上堂齋的口福。不管師兄弟或信眾深刻感受他「宰相肚裡好撐船」的氣度與胸懷；廣結善緣、不分親疏。

人生落幕 備感哀榮

從捨報、入殮、頭七，一連串的佛事安排，師兄弟自動自發輪流前往誦經結緣、念佛回向，就連年事已高的廣慈老和尚也

多次來弔唁。雖說您向來行事低調不願勞師動眾，然而受您生前照顧、身教言行感召的緇素二眾，仍舊藉著最後的機會，紀念、緬懷那位如彌勒菩薩的慈悲身影……。

淨寺所有人員進出平安，護佑 ACC 的孩子健康成長。



南柯一夢屬黃梁、堪嘆人生不久長；
有生有死皆有命、無貧無富亦無常；
魂飛魄散歸何處、性朗心空望故鄉；
漸對虛空伸召請、領沾經咒往西方。

這是「佛門必備課誦本」裡的引魂法節，道盡生命在呼吸間的真理，闡述諸行無常的真諦。在鐘鼓齊鳴當中感謝大和尚二十年來的付出，由五大師領眾念佛，在大殿前代替您向佛菩薩告假頂禮三拜，有著驚天地、泣鬼神的肅穆氛圍。百來位信眾長跪兩旁恭送有修有證、有德有行的大和尚回歸極樂，安養佛國，縱然千般不捨、唯有齊心祝福，祈願不久的將來您必定像觀世音菩薩倒駕慈航、回度娑婆—不忍眾生苦，不忍聖教衰！而我深信佛門情誼今猶在，「三笑人生」會重來……。

諸位信徒：阿彌陀佛！
我世緣已盡，不用傷心，這是
天經地義之事，八大人覺經云：
世間無常國土危脆，四大皆空，
五陰味我，我常說：棺木不是裝
走的，年輕的，是裝死亡的，希望
大家好念佛，喪事從簡，念佛即
可，請大家幫我助念，念一個星期
即可，不用做告別式，直接送火
葬場火化，不限是骨灰放在那
裡，全權由慧敬法師協調處理，
遺憾的是無法見到新淨寺
改建，以後所有佛事活動依照
往例。多念佛多拜佛即可！
慧敬 啟

「三笑人生」的讚頌詞，描繪了德師父一生的豁達與瀟灑！淡化與會大眾的憂傷、哀愁。而德師父在臨別的親筆手稿上，對自己身後事一切從簡，卻不忘提醒大家要保持佛法的正面思維

這是百僧千眾唯有在國際水陸法會的排場，卻在您告別式中重新站定位，不管識與不識，除了紛沓而至的捻香人龍，還有慧禮法師用「三笑人生」的讚頌詞，描繪了您一生的豁達與瀟灑！淡化與會大眾的憂傷、哀愁，提起佛法的正面思維，相信您英靈不滅、淨土有知，能繼續庇蔭著弘



從捨報、入殮、頭七，一連串的佛事安排，師兄弟自動自發輪流前往誦經結緣、念佛回向，而受您生前照顧、身教言行感召的緇素二眾，仍舊藉著最後的機會，紀念、緬懷那位如彌勒菩薩的慈悲身影



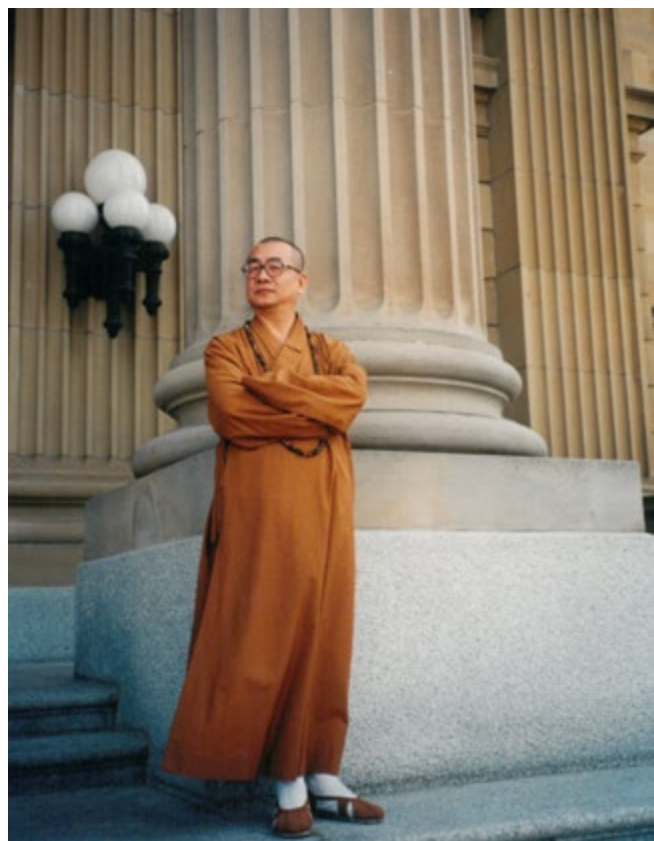
報在捨總念

文／心瑾法師 圖／弘淨寺

德 師父吉祥！雖然知道您不在了，但還是忍不住想跟您說「師兄：新年快樂！」像往年一樣，等您忙完再回覆「大家快樂」……

影塵回憶 點點滴滴

民國 75 年剛出家時，常回普門寺實習，尤其七月份整個月的焰口，每天不定時的，會看到您在法會前，上來整理您的台面；好奇的我，總會在您離開後，上去一探究竟……才發現原來每位和尚的法物擺法都不一樣，就開始做筆記、拍照存檔、更正改進；之後您還是會上來看看，看到我好奇的樣子，總是笑笑的點點頭。



感恩德師父您一生的修為，百花叢裡過、片葉不沾身，為「外參」的師兄弟們留下典範

焰口中段悅眾師兄休息完上台，就是好奇寶寶最喜歡～聽故事時間；以前普門寺在「稽首皈依雄」，都會讓小朋友進場搶；您說了您看到的狀況，容師父便取消了這個環節；您說東側門～那是他們進來受食的入口，我們就知道不能站那裡；最可愛的，也是印象最深刻的是您說「奇怪！今天怎樣來了很多羅漢鞋」……龍和尚說「對不起，聽到下大雨，我想到曬在13樓的羅漢鞋忘了收……」全部的人笑翻了……。

後來分派回到山上學習，只有在全山聚會時才能看到大師兄們；旭師兄往生，我們年資小當法眷，等待三時和尚的到來，看到您遠遠的走來，品師父說今天怎麼派這麼大尊啊？您說午休時，旭師兄（九個太陽）來找您，所以您自告奮勇來結緣囉！

外參前最後一次看到您，是在普門寺（民國82年吧）您回普門寺掛單，在外辦公室等吳師姑拿鑰匙，跟您合掌問好，您依然微笑的點點頭。

外參後，大家總會先沈潛起來；第一位見到的就是師兄您～在羅斯福路，還見到蓮花基金會的周師兄；後來您到那裡，就會把我們帶在身邊。跟著您上山（去幫雪隧工程做三時）、下海（坐船出海去放生）；每次出門您總是為大家準備很多好

吃的一客家菜包、麵線糊……。

您開車帶我們去梨山吃蜜蘋果、去拉拉山吃水蜜桃、去宜蘭看少年媽、去鶯歌觀音殿找妙音師姐、去頭份看阿嬌師姐、去瑞里飯店看邱敬、去台南看素惠、去潮州看碧真、去楓港看慧山法師、到台東看基爸爸、基媽媽；帶我們去加拿大看冰山、去俄勒岡州看悟一長老和解師兄；您總是最受歡迎的！您對外參的師兄弟很照顧，甚至租屋、請人煮飯、安排佛事等……。

弘淨道場 緣結十方

後來您故鄉同學葉師姐的因緣，禮請您接弘淨寺，以您灑脫的個性是不會接的，



回憶起與德師父經歷弘淨寺很多的「第一次」，大家兩次的佛化婚禮、梁皇、焰口、悟一老和尚的讚頌會

但您還是接了，您跟禮師父還研商組一個「外參派」來照顧師兄弟。確定接弘淨寺後，您常帶著我們一起來整理；您對我們總是給最大的學習空間、支持我們－弘淨寺五觀堂後面的倉庫焉然誕生了！

在山上，大師兄們總是嚴謹莊嚴的；您為了讓大家放輕鬆，開始練習講笑話。您跟定和尚不一樣，定師父每次還沒說完，自己已經笑開了，大家也被他可愛的樣子感染了歡樂氣氛。您講的是冷笑話，自己不笑看著我們，我們都會捧場的笑起來，您就會開心的微笑……慢慢的～您的笑變很自然了，連眼睛、眉毛都會笑。那時僧俗二眾和樂融融，一起出坡、一起喝茶聊天；像一家人充滿歡喜！



我們一起經歷弘淨寺很多的「第一次」，大蒙山、您的晉山陞座大典、宗樺和宗乘的剃度典禮、兩次的佛化婚禮、梁皇、焰口、悟一老和尚的讚頌會……每一次大家都學習很多、充滿法喜。

因為不適應寺大事多的人事生態，我選擇去自修道場。您總是尊重，給我學習的機會；或許跟慧業師兄想的一樣，去住山上？沒事，三個星期就跑回來了……三個月就回來……居然住八年，業師兄為此，也上山住三天，關心了解！

真誠付出 不求回報

您的關心總是默默的，您常常帶一車的信徒，提著大包小包來看我們，說是



大蒙山、您的晉山陞座大典、宗樺和宗乘的剃度典禮、
……等，每一次都讓大家學習很多、充滿法喜



德師父是一位用功、重威儀、重倫常、謙卑有禮的大師兄；每天早起拜 88 佛，主修地藏經；初一、十五一定搭衣持具，照叢林規矩到各殿堂上香，敦守叢林規矩

「冬令救濟」；也常常南下來陪我們住幾天……。偶爾叫我回來支援大法會，結束後，私下塞紅包給我，交代「是給你的，不能交回去」。現在回想起來，原來師父是要告知大家，我們是有「靠山」的！

這段期間弘淨寺的兩次人事異動，您有徵召我們回來支援；但我們已輪流接任住持，無法抽身；便推薦優秀、人品好的師兄給您，您總是信任我們，欣然接受，我們一直都相信慈悲的您，會被良善的照顧。回來之後，一切因緣不一樣，我們不想給您添麻煩，在外道場重新打拼；很幸

運的遇到很多善緣；您一直很關心我們，只要弘淨寺有事，都會招我們回來幫忙；尾牙、老和尚壽宴，都會親自邀我們回來；您就像兄長一樣，無限的付出，包容我們、愛護我們……。

您是一位用功、重威儀、重倫常、謙卑有禮的大師兄；每天 3：30 起床拜 88 佛，主修地藏經；初一、十五一定搭衣持具，照叢林規矩到各殿堂上香，敦守叢林規矩。您自律嚴謹，對信眾也是嚴格教導，以身作則，不講是非、不聽是非、謹言慎行；對外在的順逆境，都淡然處之，包容再包容。「謙恭、有禮、忍辱、精進」成



德師父自律嚴謹，對信眾也是嚴格教導，以身作則，不講是非、不聽是非、謹言慎行；對外在的順逆境，都淡然處之，包容再包容

就您獨特的道氣，是我們後學畢生學習的榜樣。

感恩祝福 上品上生

感恩您一生的修為，百花叢裡過、片葉不沾身，為「外參」的師兄弟們留下典範。然，您卻突然走了……真的是不能承受的痛；但看到您的遺言，想到您的辛苦，或許是您想要休息了吧！

德師父、德師兄：謝謝您！感恩您！一路照顧、愛護我們；人生的路很辛苦，您千萬別再為了我們大家再來了；我們要學習對自己的生命負責；您在西方世界跟觀音菩薩一樣看著我們長大就好；我們會努力學習，總有一天會在西方相見的。

慧教師兄是一位謙卑實修的師兄，總是

把好位子讓給別人、尊重別人；但當重要關鍵時刻，他總會挺身而出，捍衛教門風範；所以您把弘淨寺託付給他，教師兄一定會秉承您的遺願，好好帶領大家念佛精進的！您也不用擔心信徒們，他們都是有大善根的人間菩薩，才能供養到您這位大修行者；佛菩薩一定會護佑大家平安的；請您安心。

德師兄：再多的捨不得，沒辦法留住您，只能獻上滿滿的祝福和感恩！有您真好！您永遠是我們最敬愛的德師兄，感恩您！謝謝您！祝福您西方一路好走！上品上生！登菩薩位！無量壽！無量光！南無阿彌陀佛！



再多的捨不得，沒辦法留住您，只能獻上滿滿的祝福和感恩！有您真好！您永遠是我們最敬愛的德師兄，感恩您



緬懷師恩意難忘

文／徐月嬌 圖／徐月嬌、弘淨寺

我與^上慧^下德法師相識的緣分要從民國 75 年說起，當時正在新竹無量壽圖書館共修，有時候和依清法師回山時，就會巧遇到德師父，到了隔年（76 年）則是我新居落成，特地邀請依清法師和永開法師來灑淨，民國 77 年的時候，依清法師詢問我是否可以提供共修場所，星雲大師派依忠法師前來場地現勘後，然後則由星雲大師親蒞佛像開光典禮成立佈教所。當時一開始是由新竹的依庵、永開、永恆法師前來領眾共修，後來星雲大師說苗栗多為客家人，就改客家師父永哲，永育，永益，永果法師來領眾共修，也因為慧德法師是客家人，所以

星雲大師特派他來開示佛法，當時講的非常生動又幽默，還叫我們要常念大悲咒，並開玩笑的說到，念大悲咒時妳們不能吃雞腿呦！全場都開懷大笑。



民國 77 年的時候，星雲大師特派德師父來開示佛法，當時講的非常生動又幽默，還叫我們要常念大悲咒



從那時候開始德師父就時常和我們保持聯繫至今。記得有一次德師父開示結束後要到明崇寺掛單時，還特別交待永哲法師要幫我們這群頭份的信徒好好培訓，唉！可惜我們還是朽木難成材，辜負師父的一番好意。星雲大師指示我們在頭份國小舉辦大型皈依典禮，那時開幕時德師父出現，用流利的客家話法音宣流，讓現場大眾們印象深刻！爾後，德師父只要有到北、中、南宣揚弘法，經過頭份交流道就一定會到我的家中佛光普照，也時常前來佈教所幫大家開示。



民國82年德師父回國之後，就開始在北、中、南到處弘揚佛法，但是在路途過程中欠缺交通工具，於是便準備車子，讓師父方便弘法利生

平易近人 接引十方

接下來的一段時間，因為德師父被佛光山調去國外進行宣法時，我們仍然都有保持聯繫，任務結束回國時，他還送了我三顆佛陀舍利，真是太感動了…。民國82年德師父回國之後，就開始在北、中、南到處弘揚佛法，但是在路途過程中欠缺交通工具，於是我們便準備車子，讓師父方便弘法利生。他的慈悲、有情有義，是一位人間大菩薩；像當初他回國時經濟比較困難，於是我們就協助師父舉辦信徒皈依典禮，辦『八關齋戒』、消災法會，並介紹一些佛事，德師父的講經說法每次都令大眾很法喜，不但讓人覺得投緣、親民外，除了講經法會，師父還會經常帶蓮友們去爬山聯絡感情等…。

後來聽說有一間宏明寺要請德師父去擔任住持，但是師父說自己福報不夠，還是選擇先閉關再說吧！民國83年德師

父就請我幫他尋找可以閉關之處，他神通廣大、稍作瀏覽便知哪間可做關房，決定閉關的當天，有宏明法師及北、中、南部信徒都來參加，現場非常熱鬧。午餐過後舉行閉關儀式，整個過程非常隆重，每位信徒手中各有一條護法封條把關房門封起來，我們也是第一次參加這樣的儀式，所以在腦海中留下深刻印象，以及滿滿的法喜！德師父閉關圓滿後，每個月會過來領眾禮拜大悲懺，非常殊勝，憶念佛恩，清淨自在其樂無窮，德師父不辭辛勞，廣結善緣渡眾。



民國83年德師父舉行閉關儀式，整個過程非常隆重，每位信徒手中各有一條護法封條把關房門封起來，讓第一次參加儀式的大家，在腦海中留下深刻印象



閉關圓滿後，德師父每個月會過來領眾禮拜大悲懺，非常殊勝，憶念佛恩，清淨自在其樂無窮

慈悲無障礙 「德」生西方去

那一年我的公公往生，德師父慈悲來幫忙做三時繫念法會，五方帽一戴的德師父，便立即顯現地藏王菩薩法相，當場信徒們都覺得不可思議，法會結束之後告知師父，德師父卻幽默說地藏王菩薩又沒戴眼鏡。不只內在修為，他經常慈悲外在行善，常帶領著大眾去天主教、孤兒院救濟捐錢，物資油米，貧戶施棺…等，此種不分教派的無私精神，值得我們敬佩與學習。並多次領眾去宜蘭雪山隧道免費為那些開路捐軀英雄、做佛事超薦亡靈，師父的善舉讓我們感念在心。

民國 92 年師父專程帶領我們去紐西蘭的南島與北島，進行一連 22 天的出遊參訪，師父是為了感念當初他在紐西蘭弘法的艱困，而因為紐西蘭師兄、師姊們



的護持與照顧，讓師父一切任務得以圓滿完成；我們也很感恩、托師父的福，這次參訪南北島 22 日遊行程，都是由紐西蘭師兄、師姐提供住宿，讓我們至今仍感恩點滴在心頭。南島風景非常美麗，每座山都像一幅畫，德師父帶著我們搭直昇機，上冰河玩，去基督城、坐遊艇、採蘋果，還去看迷你企鵝一搖一擺的上岸又下海悠閒自在，還去參觀綿羊區、剪羊毛全景等……。

最後，最感恩師父在接管弘淨寺的 20 年之中，每年 12 月 8 日的臘八粥，都是由德師父親自載送過來，這次 2020 年末的時候，德師父和柯師姐送臘八粥來，我詢問師父的身體有比較好嗎？師父回答：沒有。我立刻跟師父說：該放您都不放，師父說：我早就想要放，但沒人來接不是不放。我開玩笑的向師父回到：您會錯意啦！我的意思是說您手上抱的那隻狗該放時您不放！



臨走前還跟師父說每天要請大眾念佛迴向，讓師父的法體安康，如佛久住、法務昌隆、常轉法輪、度眾無礙，師父卻笑笑不語。唉！沒想到師父回寺半個多月後，就這麼灑脫兩手一攤，連一聲「再見」也都沒說，讓我們萬分不捨，最後只能和師父道聲西方極樂世界再見。阿彌陀佛！

民國92年德師父（上圖左3）（下圖後排右6）專程帶領我們去紐西蘭的南島與北島，進行一連 22 天的出遊參訪，是為了感念當初帥父在紐西蘭弘法的艱困，而當地師兄、師姊們一路上的護持與照顧



不只內在修為，德師父經常外在行善，常帶領著大眾去天主教、孤兒院救濟捐錢，物資油米，貧戶施棺…等，此種不分教派的無私精神，值得敬佩與學習



極樂有歸舟 花開見彌陀

文／慧禮法師 圖／弘淨寺、毓桂

編者按：

弘淨寺住持 上慧下德大和尚雖已捨報並舉辦告別式，然道情法愛猶在、緬懷追思仍濃……。身為 ACC 發起人 慧禮法師親自再加碼主法一場「三時繫念」呼應大和尚念佛修為、德學兼備；故應機說法、思念故人！

一生兄弟 細說從前

慧禮法師開示：2月28日（日）啓建
的三時繫念法會，是阿彌陀佛關

懷中心感念慧德法師一直以來相伴相隨、不離不棄，關懷支持、情義相挺。阿彌陀佛關懷中心所有人等感念在心，在慧德法師往生中陰救度之時，奉獻虔誠念佛祝禱！願祈彌陀放光接引、九品蓮登。

慧德法師和我同門師兄弟情誼，我在工務部門，勞動作務、一身邋遢，他戲稱我是「六祖」。他在公關接待，不時心血來潮掐指一算，冥通鬼神，我笑他是「半仙」。往昔相處點滴，俱已往矣；期待他日蓮池會上，法緣道業俱得增上。

我和他都是閒散道人的個性，不爭名位、與人為善。很巧的是民國 81 年我去了非洲，他在 82 年離山參學，再怎麼閒散都逃不了宿世業緣，最後我挑擔了為非洲佛教開路作先鋒，他選擇了弘淨寺領眾焚修孕育道種。



慧禮法師回憶起他和德師父都是閒散道人的個性，不爭名位、與人為善。民國 81 年他去了非洲，而德師父在 82 年離山參學，再怎麼閒散都逃不了宿世業緣，選擇了弘淨寺領眾焚修孕育道種

「弘淨寺」標名了弘揚淨土法門的志業，慧德法師也是老實念佛直指西歸，決定往生不移不易。所以在往生前能預知時至支開眾人，從容沐浴淨身，灑脫

個性還不忘臨去秋波，以身示教赤裸西歸。他住持弘淨寺是大家的福分，在末法時期五濁惡世，能夠正法傳承契理契機，以淨土法門領眾，吻合末法時期佛陀教示，直指西歸、就路還家。

自我觀照佛不離心

淨土法門的修持，每個人每天的自我要求自我觀照，身業要禮拜，每日定課頂禮彌陀，以我的習慣每天至少定課禮佛一個小時。口業要專稱彌陀聖號，時時刻刻、在在處處、心心念念，持念一句佛號。意業則要專念，所謂專念，就是每天不管作任何事，念佛是第一要務，佛號繫心，兼顧工作。

阿彌陀經更為往生淨土作簡易的指示，開了兩個條件，第一個是「不可以少善根福德因緣得生彼國」。也就是要我們今生為來生、為往生作足功課、十足的準備，廣結善緣廣積福德，累積善根福德因緣作為往生淨土的資糧。

生命的過程不是衣食無憂就好，不是健康快樂平安就好，這些都是有得必失的生滅法、因緣法，來來去去、生生滅滅，最終還是輪迴六道、流落生死。佛陀降生人間示跡成佛，就是要接引度化每個人都走上成佛的大道，走向究竟成佛的目標。



所以生命的當下作足功課、十足準備，為來生、為往生不遺餘力，這在準備作功課中，念佛就是「多善根福德因緣」，一心念佛決定往生才是現世當生最重要的事情，其他都是閒事、雜事、瑣碎事。

彌陀淨土末法救度

釋迦如來創教以來，觀機逗教，時節因緣的變化、眾生根器的不同，明白教示，正法時期眾生修行以「持戒清淨」是最容易解脫生死的法門；像法時期眾生修行以「參禪悟道」是最相應的悟道解脫方法；末法時期眾生修行則是「念佛求生淨土」才是唯一得度得救的方法。

佛陀創教在先，祖師大德相率呼應，唐朝時期淨土宗初祖善導大師，人稱「彌陀化身」，每念一聲佛號放一道光。淨土五祖少康大師每念一聲佛號就化現一

尊佛，像這樣的淨土宗大德作為開路先鋒，念佛感應的啓示，啓發眾生念佛往生淨土的信念，直到第十三祖印光大師，人稱大勢至菩薩化身，更是耳提面命，諄諄教誨，為淨土法門作最明確的指引。

至心懇切 念佛心法

阿彌陀經為求生淨土開了第二個條件，一心稱念彌陀聖號「若一日乃至七日，一心不亂，其人臨命終時，阿彌陀佛與諸聖眾現在其前」。一心稱念彌陀聖號七日七夜，達到一心不亂。大家看到「一心不亂」其心自亂，以為要念佛入定，而失去自信。

其實這「一心不亂」不是要求進入甚深禪定，而是「一心念佛、不換題目」，儘管念佛只管念佛，念到不念而念念而不念。

一心念佛不是難事，難的是「念念相續」，這要持續的自我練習，先設定「凡事念佛第一要緊」「時時不忘念佛」的觀念，繼而練習「念念相續」的功夫，這就須要用念珠（或計數器）隨時輔助。

一心念佛不換題目，一心念佛念念相續就能達到「七日七夜相續念佛」的要求，也就能一生成辦往生因緣。

生命的意義在於走在成佛的大道之上，生活的目的在於為往生作足功課、十足準備。生命的目標在於「究竟成佛」，所以往生才是王道，念佛才是正事。

實修實證僧信楷模

慧德法師善根具深厚、福慧具足，生前個性灑脫不羈、隨緣自在。體現「應

無所住而生其心」，這種無住生心的行事風格，放下執著、無事牽罣，時時看到他笑臉迎人，情境感染周遭人事，讓大家都笑顏逐開，放下執著。修行的意義在於佛法的實踐，金剛經開門見山的「善男子善女人，發阿耨多羅三藐三菩提心，云何應住？云何降服其心？」整部經就是在教導如何無住生心，慧德法師在生前的人事應對，生其心而無所住，化緣已盡自當順應解脫；自在往生。

弘淨寺的諸位法師大德居士，大事因緣皆已具足，佛陀示現祖師應和，乃至慧德法師示跡弘淨寺駐錫弘法，即今世緣已盡順應解脫自在西歸。大家應該繼續在慧教法師的帶領之下，奮力向前，為當度、未度者立下典範，讓正法久住典範常存，讓法界眾生同圓種智。



生命的意義在於走在成佛的大道之上，生活的目的在於為往生作足功課、十足準備。生命的目標在於「究竟成佛」，所以往生才是王道，念佛才是正事



弘淨寺的諸位法師大德居士，大事因緣皆已具足，佛陀示現祖師應和，乃至慧德法師示跡弘淨寺駐錫弘法，即今世緣已盡順應解脫自在西歸



ACC 各地洽詢單位

ACCI (Amitofo Care Center International) 國際阿彌陀佛關懷中心

●世界總會 - 美國 (USA)

WEB www.amitofocarecenter.org

ADD 1606 East Nutwood Avenue,

Fullerton CA 92831, USA

TEL +1-929-323-7378

E-mail info@amitofocarecenter.org

●台灣 (Taiwan)

社團法人中華民國阿彌陀佛關懷協會

WEB www.acc.org.tw

ADD 114 台北市內湖區行愛路 69 號
4 樓

TEL +886-2-2791-3398

FAX +886-2-2791-3677

E-mail acc.tpe@livemail.tw

台中 ACC

ADD 40447 台中市北區美德街56-5號 6 樓

TEL +886-968-927-198

E-mail acc_taichung@yahoo.com

台南 ACC

ADD 704 台南市北區西門路三段 218 號

TEL +886-6-222-0905

TEL +886-973-917-995

E-mail acc_tainan@yahoo.com

財團法人普賢教育基金會

ADD 104 台北市中山區吉林路 343 巷
22 號 1 樓

TEL +886-2-2598-0045

FAX +886-2-2592-6207

E-mail puhsein.found@msa.hinet.net

高雄 ACC

ADD 813 高雄市左營區文府路 228 號

TEL +886-7-347-8620

FAX +886-7-347-8930

E-mail acc1111110@yahoo.com.tw

ADD 801 高雄市前金區七賢二路 365 號
(一樓公益咖啡館)

TEL +886-7-231-7061

FAX +886-7-231-1017

●香港 (Hong Kong)

阿彌陀佛關懷中心 (香港) 有限公司

WEB www.acchk.org

POC 周芝亦

ADD 香港九龍觀塘成業街 16 號怡生

工業中心 B 座 8 樓 802 室

TEL +852-271-880-88

FAX +852-288-288-44

E-mail admin@acchk.org (行政)

E-mail donate@acchk.org (捐款)

●澳門 (Macau)

澳門阿彌陀佛關懷中心

POC 袁志強

ADD 澳門河邊新街 302 號豐順新邨

第四座 R/C 樓 H

TEL +853-2832-2715

FAX +853-2832-9247

E-mail acc_macau@yahoo.com

●北京 (Beijing)

北京阿彌陀佛關懷中心

POC 劉小鈺

ADD 北京市昌平區科技園區超前路 23 號

TEL +86-18610481168

E-mail aviva_acc@qq.com

E-mail accbj@qq.com

●上海籌備處 (Shanghai)

POC 王明 Wang Ming

TEL 86-13-301702111

FAX 86-21-64323888

E-mail t13311887686@126.com

E-mail hi_tech001@126.com

●馬來西亞 (Malaysia)

馬來西亞阿彌陀佛關懷協會

Amitofo Care Charity Association of
Malaysia (2011)

ADD No.82 & 84, Jalan Aman

Perdana1D/KU5, Taman Aman

Perdana, 41050 Klang,

Selangor, Malaysia

TEL +603-3290-1839

FAX +603-3290-2104

E-mail info@acc.org.my

亞羅士打聯絡處 (Alor Setar)

POC 曾萊茵 Chan Lai Imm

TEL +6012-4888617

檳城聯絡處 (Penang)

POC 顏彬禰 Gan

TEL +6012-7548981

北海聯絡處 (Butterworth)

POC 北海佛教會—彭文宗

TEL +6012-4478111/+604-3334499

關丹聯絡處 (Kuantan)

POC 高懷玲 Adeline Koh

TEL +6012-9890-288

怡保聯絡處 (Ipoh)

POC 怡保紫竹林

TEL +605-2548581

蕉賴聯絡處 (Cheras)

POC 周倩如

TEL +6012-3698059

甲洞聯絡處 (Kepong)

POC 郭素絲 Koay Seok See

TEL +6016-2191740

芙蓉聯絡處 (Seremban)

POC 朱芳材 Chu Fong Choy

TEL +606-6017650

馬六甲聯絡處 (Melaka)

POC Gladys Loh

TEL +6012-6800 999

峇株巴轄聯絡處 (Batu Pahat)

POC 楊麗娟 Yung Lay Kiang



Contact Us

TEL +6012-7286933

麻坡聯絡處 (Muar)

POC 林文良

TEL +6012-2219880

新山聯絡處 (Johor Bahru)

POC 莊世明 Sam Chong

TEL +6019-7707351

+6016-3367165

E-mail samchong60@gmail.com

砂勞越聯絡處 (Sarawak)

POC 古晉慈雲佛教正信會 - 沈永明

TEL +6016-8941815

+6082-267634

沙巴聯絡處 (Sabah)

POC 鄭文芳 Tay Boon Hong

TEL +6017-8178678

E-mail accborneo@gmail.com

●新加坡 (Singapore)

阿彌陀佛關懷中心

Amitofo Care Centre (S) Ltd

POC 吳劍峰 Colin Goh

ADD 45, Genting Lane #07-01 AB,
Singapore 349557

TEL +65-66920773

E-mail singaporeacc@gmail.com

●印尼 (Indonesia)

棉蘭 ACC(Medan)

POC Ely Kasim

ADD Jalan Bambu No.9F

(Samping Alfa Mart)

Medan, Indonesia

TEL +61 88815123

MOB +62 85360111886

E-mail acc.medan.indo@gmail.com

雅加達 ACC(Jakarta Utara)

POC Lucy Salim

MOB +62 816892422

POC Chang Suk Cen

ADD alan Pluit Karang Barat Blok 06

No.12A Jakarta Utara, Indonesia

TEL +62 616605157

MOB +62 81380201515

●汶萊 (Brunei)

汶萊 ACC

POC 溫曼花 Canny Voon

TEL +673-8866638

E-mail cannyvoon@yahoo.com

●泰國聯絡處 (Thailand)

POC 鄧捷心

ADD 39/67,Hunsa Village Phetkasen

Road,Nongkangplu,

Bangkok10106,Thailand.

TEL +66818676709

●菲律賓 (Philippines)

POC 邱熾雅 (Manila)

ADD 11F, City Plaza#439Plaza Del

Conde, St Binondo,Manila,

Philippines

TEL +6391 7717 8999

E-mail 35802185@qq.com

POC Michelle Hsu(Davao)

ADD Km. 6 Diversion

Road,Buhangin,Davao City,

Philippines, 8000

TEL +6391 7890 7269

E-mail miguhsu@yahoo.com

●日本 (Japan)

特定非營利活動法人 東京 ACC(TOKYO ACC)

POC 理事長 池平 (謝) 美香

ADD Yokohaitu#1101, 1-36-3Higashi

ikebukuro, Toshima-ku,Tokyo-

to 170-0013 Japan

TEL +03-5927-9479

E-mail tokyo-acc@trad.ocn.ne.jp

●德國 (Germany)

阿彌陀佛關懷中心德國協會

Amitofo Care Centre Germany e.V.

WEB www.amitofo-care-centre.de

ADD Sedanstr. 1, 40217 Düsseldorf,
Germany

TEL +49-(0)211- 464170

E-mail info@amitofo-care-centre.de

●洛杉磯 (Los Angeles)

阿彌陀佛關懷中心

Amitofo Charity Center

WEB www.amitofocarecenter.org

ADD 1606 East Nutwood Avenue,
Fullerton CA 92831, USA

TEL +1-929-323-7378

E-mail info@amitofocarecenter.org

●紐約 ACC(New York)

ADD 135-23 40th Road 3F,Flushing
NY 11354 USA

TEL +1-646-643-7336

華盛頓 (Washington DC)

ADD P.O. Box 10346, Rockville MD 20849 USA

TEL +301-458-8410

●加拿大 (Canada)

溫哥華 ACC 聯絡處

POC 蘇美英

ADD 7188 Nanaimo Street,Vancouver,
BC, Canada V5P 4L9

TEL +1778-899-6232

E-mail mayse56@hotmail.com

●澳洲 (Australia)

Amitofo Care Centre Australia

澳洲阿彌陀佛關懷中心

www.amitofocarecentre.org.au

雪梨 ACC(Sydney)

POC 鄧幸宜 Terry Teng

ADD 47A Bundarra Ave. Wahroonga NSW 2076

TEL +61 4 2628 8582

E-mail terryteng@amitofocarecentre.org.au



ACC 各地洽詢單位 Contact Us

●墨爾本 ACC(Melbourne)

POC 劉振熊 Herbert Lau
TEL +61 3 9898 8166
ADD 70A Belmore Road, Balwyn VIC
3103, Australia
POC 曾俊傑 Arthur Tseng
MOB +61 4 3187 8842
E-mail info@amitofocarecentre.org.au

●紐西蘭 (New Zealand)

紐西蘭阿彌陀佛慈善基金會
Amitofo Charitable Trust of New Zealand
POC 許寶鳳 Nina Hsu
ADD P.O.Box 28143, Remuera, Auckland
1541, New Zealand
TEL +64 21 279 0888
E-mail ninatopgroup@gmail.com

●南非 (South Africa)

阿彌陀佛關懷中心非洲執行委員會
Amitofo Charity Association(ACA 執委會)
POC 暴秋玉主任
ADD 13, Springbok Rd., Industria,
Longdale, 2093 Johannesburg S. Africa
TEL +27-011-473-0399
MOB +27 074 370 9999
E-mail
陳衍慧執行長 sherrychen@amitofocarecenter.org
林青嶽秘書長 vincentlin@amitofocarecenter.org
暴秋玉主任 sherryann.lin@amitofocarecenter.org

●馬拉威·布蘭岱分部

(Malawi: Blantyre Branch)
POC 翁嘉鴻 院長
ADD P.O. Box 51700, Limbe
TEL +265-(0)888-202099
TEL +265-(0)999-932038
E-mail info.blantyre@amitofocarecenter.org
chiahung.weng@amitofocarecenter.org

●賴索托·馬飛騰分部

(Lesotho: Mafeteng Branch)
POC 吳奕慧 院長
ADD P.O.Box 614 Mafeteng 900 Lesotho
MOB +266-5073-1721
TEL +266-2870-0823/+266-2870-0845
E-mail info.lesotho@amitofocarecenter.org
pearlwu@amitofocarecenter.org

●史瓦帝尼·祥安諾分部

(Eswatini: Nhlangano Branch)
POC 柯雅玲 院長
ADD P.O.Box 35 Nhlangano Swaziland
TEL +268-2225-0500
MOB +268-7688-9797
E-mail info.eswatini@amitofocarecenter.org
amber.ko@amitofocarecenter.org

●納米比亞·奧可漢賈分部

(Namibia: Okahandja Branch)
POC 陳敏如 院長
ADD P.O.Box 2513 Okahandja Namibia

TEL +264 6250-0628

MOB +264 817-163102

E-mail info.namibia@amitofocarecenter.org
minchen@amitofocarecenter.org

●莫三比克·貝拉分部

(Mozambique: Beira Branch)
POC 陳家進 院長
ADD Macharote Unidade Comunal-B2.
Quarteirao-11 Casa No.428 Dondo,
Sofala, Mozambique
MOB +258-8424-71671
E-mail info.mozambique@amitofocarecenter.org
kc.tan@amitofocarecenter.org

●馬達加斯加·穆拉曼加分部

(Madagascar: Moramanga)
POC 鄭瑛瑩 院長
ADD Anjomakely fkt Tsaramiafara /Anosibe
Ifody-514 Moramanga-Madagascar
MOB +261-3207-88999
E-mail info.madagascar@amitofocarecenter.org
chengshuying@amitofocarecenter.org

●馬拉威·里隆威分部

(Malawi: Lilongwe)
POC 李慧琳 院長
ADD Plot Number: EL/LL/53/141 Gumulira
Village,T/A: (Traditional Authority)
Chimutu District: Lilongwe Malawi
E-mail info.lilongwe@amitofocarecenter.org
eileenlee@amitofocarecenter.org



【品賞·香醇】

與你相遇～來自非洲的咖啡豆·ACC 咖啡

馬拉威口味：富有濃厚香醇的堅果韻味與香氣

耶加雪啡：帶有豐富的柑橘香氣與果酸口感

兩種
包裝



掛耳沖泡包：一盒 10 包 / 每盒 350 元



中焙原豆：半磅裝 / 每包 450 元

高雄 ACC



訂購專線：(07)350-8551 E-mail: amitofokh@msa.hinet.net



EXTRA VIRGIN OLIVE OIL

COLD PRESSED



- Improve Cardiovascular Health
- Reduce Risk of Heart Disease
- Protect Against Stroke
- Manage Pre-Existing Diabetes & Protect Against Type 2 Diabetes
- Prevent Osteoporosis
- Reduce Risk of Alzheimer's Disease and Age-Related Dementia
- Use as Beauty Products and Moisturises the skin

- 改善心血管疾病
- 降低罹患心脏病的风险
- 预防中风
- 管理先存糖尿病及预防2型糖尿病
- 预防骨质疏松
- 降低阿尔茨海默氏病和老年痴呆症的风险
- 用作美容产品，能有效滋润皮肤

LOW ACIDITY

VITAMIN E

OMEGA 9



订购请洽 If interested, please contact

ACC Singapore

(65) 6692 0773 / (65) 9859 1521

singaporeacc@gmail.com



疫情下的新生命

「馬拉威里隆威 ACC 圓通小學」

文／里隆威 ACC 圖／ACC 編輯部

2019 年底猶如潘朵拉盒子被轟然打開，整個世界歷經了 2020 年一整年的新冠病毒疫情風暴，相繼產生一連串的骨牌效應，世局紛擾、疾病蔓延、經濟衰頹、政治動盪、社會隱患，乃至大自然環境與人心意識，都處於瞬息萬變的關鍵轉捩點。

在全球翻覆變動的驚慌中，經歷一年多來身心憂煩的考驗，所幸我們安然走到 2021 年，雖然在全球新冠病毒疫情蔓延的影響下，非洲院區的孩子們已經連續兩年沒有返台，進行「行願非洲・感恩之旅」的活動與大家相聚，但是 ACC 並沒有因此停下腳步，為的就是不讓大家忘記這一群可愛的非洲孩子們，除了全台的校園生命講座，以及各項巡迴的

展覽和活動，更希望透過非洲各院區職義工的描述和說明，讓大家多了解孩子們在這段時間的成長和改變。





物價的飆漲和疫情的再起

首先登場的是在疫情期間才剛成立的馬拉威里隆威 ACC 院區。馬拉威政府早於 2020 年 4 月宣布強制封鎖，實施社交距離措施並關閉邊界；因為大多數用品是從鄰國進口的，所以當地人民的民生用品，在用完後補給上出現了一些困難，國內很多企業的規模也開始大幅縮小。因此現在大多數人都在家工作，而且學校也都關閉、停課幾個月的時間了，家庭可以在親戚和子女的支持下處理日常的家務，所以對家庭幫傭的工作需求也減少了。

在疫情下，馬拉威國內各項商品的價格繼續上漲，例如在 2020 年 12 月中，汽油價格上漲至 834.60 夸恰（Kwacha）（新台幣 1 元約等於 27.6 元 Kwacha），漲幅為 20.87%；而柴油價格上漲至夸恰 826.40，漲幅為 24.31%。而隨著燃油價

格的上漲，其他生活用品及費用也跟著上漲，包括食用油、糖、鹽、牙膏、肥皂、建築材料、水電費、交通費…等，特別是水泥的價格漲幅更大。

近期馬拉威的 COVID-19 確診病例數有持續性的減少，在 2021 年 3 月的最後兩週內發現了 919 例，比前兩週的 5,682 例減少了 84%，但是，陽性率仍然偏高有 6.4%，而死亡率則維持在 3.3%。截至 2021 年 3 月 15 日，馬拉威政府已經為姆祖祖和里隆威 ACC 所在的松巴地區內，890 名衛生工作者和其他一線工作者接種了 COVID-19 疫苗；到目前為止，尚未有接種疫苗後不良反應的報告出現；儘管過去幾週馬拉威的新病例有所減少，但政府於 2021 年 1 月 12 日宣布的國家災難狀況現在仍然維持，政府不希望國民對防疫措施的警覺性降低，藉以預防第三波疫情發生。



新成立的馬拉威里隆威院區

2021 年 1 月 17 日，里隆威的圓通小學開幕僅一周，馬拉威政府宣布由於 COVID-19 大流行，所有學校應立即關閉三個星期，寄宿學校的學生應留在校園，直到政府派一些醫生進行 COVID-19 評估和測試，以防止疾病進一步傳播。在學校關閉的三個星期當中，圓通小學按照教育部的建議安排補課，使孩子們在停課期間繼續學習，學校設有夜校和自學班，由兩名老師監督。三個星期後政府又再宣布，所有學校需延長再關閉兩個星期，而寄宿學校的學生應被送返各自的家人，學習被迫中斷，直到 2 月 22 日再開學，里隆威 ACC 花了很大努力才

把孩子安全地先送回家和在開學前再送到院區，所以造成孩子們的學習進度，受到一定程度的影響。

為了幫助孩子們趕上學習進度，除夜校外，圓通小學還設有兩名待命的老師，他們將在未來的學校假期繼續教導學生；例如一些學生於某些科目的學習有很大的困難，我們的老師可以再安排小組教學。未來只要 COVID-19 的疫情能夠慢慢舒緩下來，馬拉威政府不需要經常性的關閉學校，按照里隆威 ACC 安排的補課和特別支援，相信院區的孩子們約兩個月左右，便可趕上預計的學習進度。



未來只要 COVID-19 的疫情能夠慢慢舒緩下來，馬拉威政府不需要經常性的關閉學校，按照 ACC 安排的補課和特別支援，相信孩子們約兩個月左右，就可以趕上預計的學習進度（圖為馬拉威布蘭德院區）



作者 蕭峰 (左2) 與各科老師及翻譯兼助教在聯合授課時合影

疫情當下的生命教育之體悟課

文、圖／蕭峰（武當俗家弟子及行者、里隆威 ACC 武術老師）

道阻且長，行則就至。2019 年開始雲遊到東非滯留，在坦桑尼亞的慈善公益機構任功夫老師時，就慕名「ACC」這個組織，並於 2020 年底來到馬拉威，真正走進了 ACC。

諸法空相，卻結善緣。2020 年 12 月 8 日有幸拜會了馬拉威里隆威新建院區的李慧琳院長，遞交了個人相關教學資料重點及表述個人志願。經等待 46 名的孩子陸續入院，也就是事隔 1 個月餘後，我又返回到院區，開始以中文兼功夫老

師身份任教在執教期 77 天內，當中有因疫情停課半個月，所以孩子們離校返回部落。

作為啟蒙教育的中文課程，從漢字的一筆一畫、日常用語、數字認讀書寫及拼音（含瞭解注音符號）…等開始，緊張而有序地到熟誦多首唐詩（如：《鵝》、《春曉》、《憫農》、《靜夜思》），最後到如何整體利用聲母、韻母、聲調閱讀《三字經》（最終要求熟記背誦）；而為了加深印象，在教學中結合句子原



意講故事。在課程拓展上，與英文及齊切瓦語老師進行聯合授課，找到各科目的區別與聯繫，提高了院童的學習興趣，幫助他們掌握到學習的規律，增進其信心。為了彌補自己在中文教學專業方面的不足，在網絡不暢的情況下，還與國內某小學友人老師及同學們手機視頻互動學習2次，拓展了院童的視野，認知到學好中文的意義所在。

功夫課程則從基本功法中的一拳一腳、一招一勢、「手、眼、身、法、步」…等開始傳授，到最後熟練「五步拳」，為了增強院童的動靜相濟禪修功法及抗

摔打能力，開展了盤腿、倒地、空翻、自我拍打及嘗試性對抗訓練…等。確保授課全程均為安全有效，從自建院內沙坑到平整室外場地，帶領院童自創自建簡易訓練場地。

在教學方法上注重因地制宜，因人制宜，有教無類，分散與集中授課相結合，同時注重因材施教、循序漸進，特別是在功夫訓練中注重安全保護。加強教學的趣味性與啟發性，兼顧紀律，開發其潛能，挑戰其自我同時，讓孩子們找到自信，提高了身心免疫力。始終遵循中文口語教學，翻譯有效配合；注重武德

與馬拉威國內某小學友人老師及同學們，利用手機進行視頻互動教學合影





「雙疊蓮花」盤腿、倒地、空翻、自我拍打及嘗試性對抗訓練，來增強院童動靜相濟的禪修功法，以及抗摔打能力

及尊師重道的禮儀教育，並貫穿佛法知識。

天地無終極，生命若朝霞。以上教學過程一切遵循以「生命教育」為核心，靈活性變換其手法，始終以身作則並倡導認識生命、珍惜生命、尊重生命、愛護生命，讓孩子們快樂享受生命、力爭超越生命，提升其生命質量、以「生命」呼喚「生命」。雖然全球疫情仍當下，特別是在馬拉威後續疫情反彈嚴重的形勢下，讓我有幸「歸隱」般生活在里隆威 ACC 分院裡，不但使我進一步明白了教育活動真正意義所在，更頓悟了生命價值的真正內涵所在。「行而不輟，未來必可期。」

2021 年 4 月 3 日於馬拉威首都里隆威圓通院區敬筆



院童們的拳術訓練，從基本功法中的一拳一腳、一招一勢…等開始傳授，到最後熟練五步拳



疫情的逆襲

「天空王國」賴索托的潰敗

文、圖／賴索托 ACC

看完疫情受到嚴格控制的馬拉威後，我們轉向雖然是非洲最後一個淪陷，卻成為確診狀況最嚴重的國家「賴索托」。

疫情下的現況， COVID-19 如何影響賴索托

賴索托從第一例確診後，疫情擴散的情況十分嚴重，一直到最近開始，局勢才慢慢穩定下來；雖然目前仍處於溫和的封鎖狀態，尤其是針對國際旅行部份，

但卻對國家人民的日常生活，產生了很大的影響，有能力的巴索托人都轉到了南非去看病，但沒能力的現在看病也很困難，而政府為了所有人進出賴索托的管制，每個人都需要特別的許可證和隱形檢測報告。

從 2020 年開始賴索托的經濟形勢受到了很大的影響，幾乎所有商品的價格都上漲了至少 15%，電費、油價也跟著漲了，由於存在感染的風險和機會，每個人的日常活動都受到限制，但由於是溫



賴索托從第一例確診後，疫情擴散的情況十分嚴重，一直到最近開始，局勢才慢慢穩定下來，目前仍處於溫和的封鎖狀態



賴疫情確實嚴重影響了孩子的教育和整體行為。由於學校暫時的關閉，教學進度變得非常不穩定，職義工們不得不想出各種方法來嘗試趕上賴國政府各項的封鎖法律，其中受災最嚴重的部分是中文課

和的封鎖，加上逐步的放鬆條件，開始有更多的人又能到處走動了。在經濟形勢嚴峻後，賴索托政府決定停止從南非進口所有水果，蔬菜和瓶裝水，政府敦促大家要從當地農民、村民那裡購買；而 ACC 也都從當地僱員和農民那裡，購買新鮮農產品的方式來支持他們。由於賴索托各項的經濟問題，安全上造成了嚴重的損失，從疫情蔓延開始，國內每月至少有一個亞洲社區發生被搶劫的案件，其中有一些搶劫案是致命的，所以

ACC 院區已限制了亞洲職義工們在院區之外的活動，並提高了校園內各項安全性的防護措施。

另外，在院區內孩子們的課程部份，疫情確實嚴重影響了孩子的教育和整體行為。由於學校暫時的關閉，教學進度變得非常不穩定，職義工們不得不想出各種方法來嘗試趕上賴國政府各項的封鎖法律；其中受災最嚴重的部分是中文課，在疫情的影響下，賴索托 ACC 僅剩一名的中文老師，而這位老師也將在不久以後離開院區，又無法即時找到合適的老師補上，這意味著大部分孩子的正規中文課程時間，將會減少縮短不少，雖然幫助孩子們適應當地因為疫情而變動的課程，已經在進行而追趕之中，但是未來如果沒有中文老師的話，孩子們的中文要趕上預期進度，將會是一項非常艱鉅的任務。





疫情讓世界暫停， 史國 ACC 的教育不停擺

文、圖／史瓦帝尼 ACC

史瓦帝尼是台灣在非洲唯一的邦交國，所以境內台灣人的數量相對比較多，其疫情的狀況也讓大家更為關心。

疫情下的教育，孩子停課達一年

史國現在疫情已趨於緩和，2021 年 3 月中至今每日確診數平均都降至為 10 人以下，3 月份的死亡人數也只有 10 人左

右；政府在 3 月 18 日也宣布部份地區的封鎖解除，國內各級學校也定於 3 月 29 日正式開學上課。雖然目前史國政府已取得 3 萬多劑的牛津（AZ）疫苗，在 3 月 22 日由衛生部長 Lizzie Nkosi 及多位政府部長帶頭下先行施打疫苗，並鼓勵民眾主動接種疫苗；不過 4 月初的復活節即將來到，政府擔心會有第 3 波疫情



史瓦帝尼現在疫情已趨於緩和，政府在 3 月 18 日也宣布部份地區的封鎖解除，國內各級學校也定於 3 月 29 日正式開學上課



雖然疫情期間孩子們都是留校管理！但為了配合孩子們生活動態的改變，以及政府防疫政策施行，ACC 史瓦院區更改了一貫的日常作息動線

的發生，所以將下令 2 週的時間民眾不能上教堂活動。

史國目前的通膨約為 3.9%，許多民生物品都漲價（例如：油、麵粉、玉米粉……等），房租、油價、家庭用水也跟著上漲，國內的旅遊業影響最為嚴重，目前仍然有許多的飯店旅館皆未復業；另外一項影響較多的就是教育，雖然最近教育部終於宣布在 3 月 29 日全國學校復課，但是在 2019 年疫情爆發後，全國的學校從 2020 年 3 月底停課後，已經長達近一年的時間，孩子們都在家裡自主學習，學

校團體教育的部份幾乎完全停擺。

歲月雖不留情，教育勢不可擋

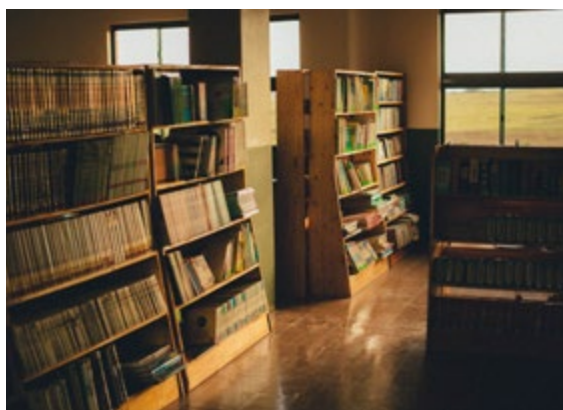
而 ACC 圓通學校當然也不例外，但還好孩子們均是留校管理！為了配合將孩子們生活動態完全移回院區內，以及政府防疫政策施行，ACC 史瓦院區更改了一貫的日常作息動線；為減少非必要的接觸，避免團體集會的機會，孩子們的早晚課、三餐一律安排在三處分開進行。另外，雖然面臨無當地教職員暨中文老師短缺的困境，在院長積極協調下，由 2 位中文老師黃潔穎、潘湘伶…等華人職



工，與當地褓母們共同承擔著應運而起的「自學計畫」課程。

院區內不只有大人為孩子們的「教育」推敲琢磨，大孩子們也開始緊張，煩惱著 2021 年的自己是否需要停留在原來年級中而無法升級？所幸得院長的臨機判斷，還有圓通學校劉校長適時溝通當地教職員的意願，從 2020 後半年開始，圓通高中的主要學科教員便回到院區，在「大慧園」教授補齊此學年度的課業，而接著小學教師也回院區為小學生進行補課，在院校雙方積極展開下，疫情期間的「院區即校區，家園即教室」學習活動進行順利，並沒有讓各年級、各學年的科目課業因為疫情而停滯下來；也

基於這樣的安排，就在 2020 年 G7 和 F3 的全國會考，圓通學校以 100% 升學率通過考試，並在所在省份 140 所小學中排名第 13。而至於院區外當地各級學校的學生們，就沒有如此良好的學習機會了；儘管教育當局開闢空中廣播教學服務，但是大部分的村莊部落，廣播收音設備



相較於院區外各級學校的學生們，就沒有如此良好的學習機會了；儘管教育當局開闢空中廣播教學服務，但是大部分的村莊部落，廣播收音設備的缺乏或不良，根本享受不到這種空中學習教育

的缺乏或不良，根本享受不到這種空中學習教育。

疫情帶來人心惶惶 ACC 維持安定與成長

病毒會變異，災難也會更以多元化的形態發生，在這樣一個人心惶惶的年代，身為 ACC 院區的職員們，大家依怙著佛菩薩的悲願，最基本的服務是要讓所有院童有安全感，能持續安定的學習和成長。有別於學校嚴格的紀律規範，孩子們把院區當家生活著、活動著，雖然弟子規滾瓜爛熟背，三皈五戒天天誓，但一致的生活模式久了，難免不再經心而流於鬆懈；因此 2021 年開始又有社工和祿母著手設計的輔導課程，例如：A 生活技能組、B 心理輔導組、C 環境整理組…等，利用一些日常活動來長期關注孩子們，在每天灑掃應對進退的態度、行為是否有所偏差？

經過一年多的封城鎖國之後，當政府發佈要正式開學時，除了所有的孩子都興奮不已外，不管華文老師或當地老師，都驚奇的發現到學生們變了，孩子們多了一份願意主動學習的心態跟氣質了；而從這學年開始，圓通小學生也將移到新建的教室上課，希望新環境、新氣象能為他們帶來全新的體驗和收穫。

也許 COVID-19 毀滅了不少人的生命，但是 COVID-19 再次進化了人類的心性。在 ACC 的孩子接受多元文化的教育、養育，未來將在人類文明的演進上秀出怎樣的成果！一時可能難以形容，或是我們無緣見到，可是信、願、行，卻是行正道的磐石。藉著史瓦院區內孩子們常說的：「我們不會讓和尚爸爸失望的，更不會讓助養爸爸媽媽們失望。」聊表史瓦院區內所有人對全世界的所有關心 ACC 的人獻上祝福之意，願我們的每天早晚課後的迴向，可以利益所有的眾生。



也許 COVID-19 毀滅了不少人的生命，但是或許也再次進化了人類的心性。對於全世界的所有關心 ACC 的人獻上祝福之意，願我們的每天早晚課後的迴向，可以利益所有的眾生



天災不斷的莫三比克， 盼未來有谷底翻身的機會

文、圖／莫三比克 ACC

莫三比克不但從 2019 年開始，一連經歷兩個強烈熱帶氣旋的肆虐，還尚未完全復原的同時，2020 年又緊接著遭受 COVID-19 疫情的衝擊，讓本來已

經受災而無家可歸的人民，更是蒙受病毒強力的死亡威脅。

封城鎖國

莫三比克的物價、失業問題持續攀升

莫三比克截至目前為止，確診人數為 68,466 人，死亡人數為 788 人，目前由於疫情仍屬於泛濫階段，全國還在實施防範措施，如：Curfews、大規模的宵禁…等，莫三比克的總統「紐西」在不久前才宣佈，莫三比克以前只在大馬布多都市區實施的宵禁，現在將擴大到全國所



莫三比克因為持續封城的關係，全國的經濟狀況還是不大好，造成有許多人沒有工作和薪水，但是日常用品需求、物價…等，卻仍然一直向上攀升





還好就在 2020 年實施鎖國之前，新的功夫教練和中文老師都來到院區服務，孩子們的功夫課和中文課也沒有停擺，都還有持續上課學習中

有省會的城市施行；也因為持續封城的關係，全國的經濟狀況還是不大好，造成有許多人沒有工作和薪水，但是日常用品需求、物價…等，卻仍然一直向上攀升。

2020 年初開始，全國的所有學校停止課程，教育部請學校採取電信教學、線上教學…等方式。不過，因為 ACC 的孩子們仍然都是在院區中生活，所以院長就和棟多（Dondo）當地的教育部負責人申請，讓原本任職的當地老師，每天來院區給孩子們補半天課，因此在院區的孩子們都還有持續上課學習中；剛好，就在 2020 年實施鎖國之前，新的功夫教練和中文老師都來到院區服務，孩子們

的功夫課和中文課也沒有停擺，真的非常幸運。

2021 年 3 月開始，教育部有讓所有學校恢復開課，但是在開學之前，學校需要經過教育部的審查員，先進行檢查學校內是否有做好充分的防範保護措施；如果檢查合格後，就可以恢復開課讓孩子們來上學，而莫三比克 ACC 圓通小學在 2 月底時，已經通過教育部審查員的檢查，批准可以重新開學，也順利於 3 月 22 日開始恢復正常上課；最後，希望在未來的日子裡，全球的疫情都能受到控制而消失，還給大家一個平和、安詳的生活空間，也讓非洲的孩子們能夠持續成長茁壯。



2020 年非洲團因為 COVID-19 疫情無法成行，讓 ACC 院童與景美姊姊同感扼腕，因此她們決定拍攝說故事、資訊課程...等教學影片，透過雲端傳遞景美姐姐們對 ACC 院童的關懷

因為遠距，傳愛無距

文、圖／景美女中非洲海外服務學習團

2020 年非洲團因為 COVID-19 疫情無法成行，讓 ACC 院童與景美姊姊同感扼腕。徵詢 ACC 院長與職志工的意見，我們決定拍攝說故事、資訊課程等教學影片，透過雲端傳遞景美姐姐們對 ACC 院童的關懷，並擴散分享給所有 ACC 非洲院區的院童們。為了強化團員們的敘事表達能力，我們特別邀請說故事姐姐彎彎老師（景美校友），分享說故事的



景美姊姊希望這些影片能傳遞愛與知識的力量，也期



景美女中27位團員透過撰寫腳本、拍攝與剪輯、觀摩與評鑑、調整與確定等反覆的步驟，在兩個月內完成繪本故事、佛教故事……等共 17 部影片



許「遠距」的聯繫讓景美與ACC「無距」

訣竅，進而「讓故事成為一份禮物」。

此外，本團邀請于婷老師（2019 年領隊教師之一，本校校友），以 2019 年非洲團活動影像為例，介紹影像構圖方法與技術；同時也商請洪千玉老師（育成高中美術老師，教育部品格教育宣導影片導演），指導團員拍攝影片的步驟與細節。最後，團員正式開拍之前，2020 年領隊教師曉憶老師（本校歷年畢業典禮國文教師影片導演）也分享如何從影片素人變成達人的心路歷程與秘訣。

經由上述課程培訓後，27 位團員透過撰寫腳本、拍攝與剪輯、觀摩與評鑑、調整與確定等反覆的步驟，在兩個月內完成繪本故事、佛教故事……等共 17 部影片。團員對影片剪輯並不熟悉，且來自不同班級，還得面臨課業與時間壓力。因此，當影片完成後，團員都認為從這次拍攝說故事影片，除了學到敘事表達能力與拍攝影片技巧，與夥伴協同合作與時間規劃上也獲得精進。培訓課程暫告一段落後，還有六位同學與老師繼續拍攝 Excel 的教學影片。我們希望這些影片能傳遞愛與知識的力量，也期許「遠距」的聯繫讓景美與 ACC「無距」。

現代觀音 給孩子一個家

現代觀音集資造屋

捐款方式：

圓滿觀音：SGD 144,800

三十三觀音：SGD 4,388（可分10期付款）
（集合三十三人的力量造屋）

百人造屋：SGD 1,448（可分10期付款）
（集合百人的力量造屋）

在非洲五十四個國家裡，有成千上萬的孤兒面對著疾病纏身、飢寒交迫的棘手問題，很多甚至連個棲身之所都沒有。所謂：求觀音，拜觀音，不如自己做觀音。讓我們用行動來千里送愛心，打造愛與慈悲的希望工程，為孩子們建設一個能夠接受教育與遮風擋雨的地方。

阿彌陀佛關懷中心（ACC）的發起人慧禮法師，除了在馬拉威、賴索托、史瓦濟蘭、納米比亞設立ACC外，更希望將孤兒院和圓通學校的興建計劃推廣至全非洲，以便收留更多顛沛流離的孤兒。一間房子（可用為建設孤兒房或學校設施）需要新幣十四萬四千八百元，因此我們希望能夠召集現代觀音們，集資大家的善念和淨財，為無家可歸的孩子們築起避風港。願大家能慈悲為懷，將滿滿愛的能量散播至人間各處。

您的慈悲將會改變他們的一生。



真誠感謝所有捐款功德主。無論多少，您的每一筆愛心捐款，我們都感恩在心。如果您也想加入《現代觀音集資造屋》計劃，歡迎隨時撥電至新加坡ACC（+65）66920773或電郵至singaporeacc@gmail.com以了解更多相關詳情。期許更多現代觀音能夠前來幫助這群孩子，讓他們也有個溫暖的家。

現代觀音集資造屋

捐款方式：

圓滿觀音 : SGD144,800

三十三觀音 : SGD4,388 (可分 10 期付款) (集合三十三人的力量造屋)

百人造屋 : SGD1,448 (可分 10 期付款) (集合百人的力量造屋)

三十三觀音集資造屋

佛弟子 (X2)

已故洪蓮治 (X1)

已故黃種鎮、已故林守訓 (X1)

已故黃讓總、已故陳慧蜜 (X1)

百人造屋

陳門歷代祖先 (X1) 吳麗娟 (X1)

已故梁方菱 (X1) 朱芳梅 (X1)

劉超群 (X1) 蘇德蓮 (X1)

已故王桂花 (X2)

真誠感謝所有捐款功德主。無論多少，您的每一筆愛心捐款，我們都感恩在心。
期許更多現代觀音能夠前來幫助這群孩子，讓他們也有個溫暖的家。

如果您也想加入《現代觀音集資造屋》計劃，歡迎隨時撥電至
新加坡 ACC (+65) 66920773 或電郵至
singaporeacc@gmail.com 以了解更多相關詳情。



報名須知

- 對象** 對非洲、慈善、法傳非洲、公益活動、教育、佛法有興趣的人皆可參加。
- 時間** 暑假，2021年7月第一周開始，
每周六9:00~16:00，連續4周。
- 活動地點** 臺北ACC辦公室(視活動需求而定，台北市)。
- 課程安排** 非洲介紹、ACC介紹、佛法入門、服務內容、國際禮儀、職志工分享…等

注意事項

- 1 課程免學費，為避免資源浪費，報名時須酌收保證金 \$2,000，修課期滿符合退費規定將退還保證金。
- 2 本活動提供與會人員午餐(素)，敬請自備環保餐具及環保杯。
- 3 退費規則：課程出席全勤，不遲到早退。
- 4 保證金繳款後，請來電通知本會確認，即報名完成。

報名資訊

- 活動名額** 10名(含)以上。
- 報名截止** 即日起至110/06/15止。
- 聯絡方式** (02) 2791-3398 (#115廖小姐)& (#127李小姐)
(02) 2598-0045 (#20楊小姐)

報名表單





廣植福田 聖觀寺的募款緣起

文／智賢 圖／ACC 編輯部

白從 2021 農曆正月初一，藉著禮千佛法會新舊主持厚重法師、慧禮法師在簡單又不失莊嚴的交接典禮，從此兩家為一家、締結聯盟。ACC 在台灣慈善教育有了支持依靠，同時聖觀寺日後更能法輪常轉，透過送愛到非洲達成無遠弗屆的教化功能！真正發揮「法傳非洲・續佛慧命」的核心價值，或許十七年來的人在做、天在看；似乎也到冥冥之中自有安排的階段……。

聖觀緣起 祖師來台

盛雲老和尚於民國 37 年創立聖觀寺。聖觀寺乃臨濟正宗，屬浙江普陀山鶴鳴庵支派。民國 12 年當時十八歲的他，在浙江普陀山鶴鳴禪林禮上清下巖耆宿長老披剃出家，民國 16 年隨其師公廣通老和尚；前往馬來西亞吉隆坡觀音寺當任監寺一職。因緣際會來到台灣參訪，從此他鄉作故鄉把一生的青春歲月都奉獻在台灣這塊土地上。承蒙厚重法師在 4 月

12日(一)的追思會，道出她心目中的感觸：師父逝世30週年的紀念日，而現在認識他老人家的已經不多了，所以我特別分享他在世前的一些舉止行儀，值得帶著大家來回憶緬懷的地方。師父的口才不好，但是卻是一位很有正義感的人，而且他那一份愛教護教的心，更是讓很多人感動；他是台北市佛教會三位創始人之一，卻從來沒有擔任過理事長一職。因為他深知自己所擁有的經費、資源和人脈，沒有辦法把北佛會推向新的高峰，後來北佛會組織出現問題的時候，很多人就怪罪他失職，他老人家卻也沒有任何的推辭或怨言。

爾後，在中國佛教會（中佛會）推舉理事長的時候，他又再次的婉拒，而私

下表達他希望佛光山星雲大師可以接任，因為人才濟濟才能帶動佛教的興盛，雖然最後非他所願，但由此可知他愛教護教的程度，已經超越了名利的範疇。除了對佛教的關心，對於信眾更是無微不至，他曾經交待過我說，對於護持聖觀寺的信眾們，只要有事就一定要主動關心，尤其是正逢苦難的信徒，要加倍為他祈求菩薩，讓他們能早日離苦得樂；另外寺裡的法會不要多，法會太多會造成信眾的負擔太重，所以我們現在仍遵照師父的交待，法會要重質不重量。而我跟隨著師父21年的時間，在他這樣的悲心、智慧、威儀和愛教下，他的身教已經讓我終身受用，直到現在我仍是恪遵謹守。



厚重法師在4月12日(一)盛雲老和尚的追思會上，道出自己心中多年來的感觸和對師父的思念

鶴鳴永續 飲水思源

隨著物換星移，鶴鳴庵後來被併入大乘庵，終究走進歷史……。當初為使後世子孫不致數典忘祖，厚重法師歷經十年於陽明山平等里覓得蓮田，建立鶴鳴精舍，願鶴鳴永續。一方面與山林為伍，原本就是僧伽寧靜以致遠、淡泊以明志的寫照，而《佛遺教經》也說：「汝等比丘，若求寂靜無為安樂，當離憤鬧，獨處閒居。靜處之人，帝釋諸天，所共敬重，是故當捨己眾他眾，空閒獨處，思滅苦本。若樂眾者，則受眾惱。」這一遠離憤鬧的田園作息，回歸農禪生活、擁抱大自然，讓僧眾得以調養身心；自我充實！

其次，鶴鳴精舍安排一個月一次的共修，除了接引當地的民眾學佛，聖觀寺信徒修持的加行與提升，畢竟市區法規毗鄰而居的密度，麥克風的使用往往對晚睡晚起的民眾作息，多少會有聲音的干擾！故厚重法師用心良苦，考量到法會的需要性唯有在鶴鳴精舍才是兩全其美的辦法，而男居士也較喜歡這裡的地形地物，種菜養地、新鮮空氣，都是都市生活夢寐以求而魚與熊掌難以兼得的事情。甚至結束之後出坡作務、勞動筋骨，流流汗通身舒暢；也是慢活的另一種養生學。

百年交會 歷史今天

光陰似箭、歲月如梭，聖觀寺轉眼七十三年，厚重法師跟著外婆、媽媽三代護持聖觀寺，如今從年幼到出家、從住眾到領眾、從不懂到摸索、從文教到弘法。生命的歷練、生活的學習，做什麼像什麼，佛門講的「發心」開發無限潛能！轉眼繼承師父的弘法志業，自己也已到人生七十隨心所欲不逾矩的階段，考量聖觀寺的未來——弘揚佛法本在僧，這荷擔如來家業、光大聖教，不是年輕、年長的問題，而是真正德學兼備、悲願宏深的層次來看。

慧禮法師行腳非洲二十幾年，與師長「他鄉作故鄉」的無我度生不謀而合，又如富樓那的精神，在非洲佛法貧瘠的地方，雖千萬人吾往矣的大雄大力大慈悲。從立足台灣到關懷非洲，懷抱著「但願眾生得離苦，不為自己求安樂」的菩薩道精神，看得是人品、願行、視野、堅持，這些慧禮法師都囊括以上選項，這才是真正「依法不依人」。再說聖觀寺供奉準提佛母、千手觀音，應該就是契合菩薩「千處祈求千處應，苦海常做度人舟」的特質；這更是「求觀音拜觀音不如自己做觀音」的具體說明。

一位從大陸渡海來台建寺七十三年，一位遠赴國際「行腳非洲」二十七年，

百年交會、歷史今天，讓素未謀面的兩位高僧卻因聖觀寺的媒合，有了實質「法傳非洲·續佛慧命」的度眾意義。透過興學濟貧、教育陪伴，打造孩子們的希望工程，ACC 是前鋒、聖觀寺是後盾，這是令人津津樂道、樂見其成的美事！

募款修繕 夢想起飛

七十年的聖觀寺，卻坐落在台北市中心，大樓聳立、繁華似錦的赤峰街；這是許多年輕人潮來潮往的文創區。大家需要一處明亮潔淨、煥然一新的心靈沃土，灌溉滋養錙素二眾的菩提路！同時為讓聖觀寺更符合現代的弘法功能，汰舊換新安全設備，顧及老人家禮佛的方便，更要規劃今後台北 ACC 辦公室的需求，服務更多的助養父母。我們邀約大家「三寶門中福好修」，百元不算少、千元不嫌多，用積沙成塔「團結就是力量」，讓開山祖師的餘蔭得以綿延、嘉惠非洲孤雛，期待教育許他們羽翼豐滿的一天，用感恩心、歡喜心翱翔天際……。

佛門講：「十方來十方去共成十方事、萬人施萬人捨同結萬人緣」。今日的隨喜功德、來世的得度因緣，都是發自內心虔誠廣植福田來的。慧禮法師也曾經說過：「要先顧好肚子，再顧佛祖。」

所以聖觀寺的建設基金，厚重法師呼籲大家量力而為，先把自己家裡顧好，再來協助聖觀寺的各項建設。猶言在耳，我們期待聖觀寺、台北 ACC 兩家成一家的日子不遠，當夢想起飛，借著您見聞隨喜的貴人緣，見證聖觀寺七十來年的悠悠歲月，即將展現舊靈魂、新功能，用嶄新的面貌呈現在大家的面前；歡迎舊雨新知、同霑法喜！

註：凡捐款給聖觀寺請註記〈建寺修繕〉，除了專款專用之外，聖觀寺隸屬財團法人；可申請抵稅證明！
感恩您的發心、功不唐捐。

建寺修繕 捐款方式

※ 捐款帳號資訊比如下：

戶名：財團法人台北市聖觀寺
台北富邦建成分行代碼
012-4106004101-02118417



社團法人
中華民國

台北ACC

阿彌陀佛關懷協會

地址：11494 台北市內湖區行愛路69號4樓
TEL：02-2791-3398 FAX：02-2791-3677



財團法人普賢教育基金會

地址：104台北市中山區吉林路343巷22號1樓
TEL：02-2598-0045 FAX：02-25926207

海外職(志)工報名表

填表日期： 年 月 日

志 工 編 號				照片黏貼處
姓 名 (中/英文)		身 份 證 號 碼		
婚 姻 狀 況	☐ 已婚 ☐ 未婚 ☐ 單身	性 別	☐ 男 ☐ 女	
語 言	☐ 國 ☐ 台 ☐ 英 ☐ 其他	生 日		
宗 教 信 仰		傳 真		
聯 絡 電 話	(日)	(夜)	(手機)	
E-mail / Skype Line / 通訊 APP				
通 訊 地 址				
興 趣 專 長				
證 照				
現 職				
畢 業 學 校				
擔 任 志 工 經 驗	* 至今志工服務經驗有 年 * 服務過的單位及擔任過的工作： * 接受過哪些志工訓練：			
志 願 服 務 項 目	☐ 行政 ☐ 總務 ☐ 財務 ☐ 翻譯 (中英、中葡文翻譯) ☐ 醫護人員 ☐ 土木工程 ☐ 建築工程 ☐ 農園藝 ☐ 中文教學 ☐ 才藝老師 ☐ 其他			
備 註	1. 預計出發日期： 年 月 日 2. 預計可待時間： ☐ 一年 ☐ 二年 ☐ 其它			

另請自備紙張填寫下列兩項文件：

1. 中文簡歷、自傳 (各 1000 字以內)：包含學經歷、如何認識 ACC、為何選擇到非洲工作或當志工、對志工服務的期許，及自己欲達成的目標等……
2. 簡短英文自我介紹

99% Pure Aloe

Made in South Africa

Rated No.1 Aloe Product

- 含独特芦荟黏性及多种矿物质，氨基酸及维他命
- 滋润及保护肌肤，更能治疗蚊叮虫咬，灼伤，暗疮
- 改善粗糙肌肤，皮肤干燥，美白及淡斑效果
- 全天然无添加 Paraben

The natural soothing properties of the aloe gel have shown to provide relief from sunburn, insect bites, skin irritations and dry chapped skin. Aloe gel is excellent supplement to skin moisturizer, leaving your skin soft, fresh and young looking. All natural ingredients. Paraben Free.



订购请洽 IF interested, please contact

新加坡ACC办事处:



(65) 6692 0773



45 Genting Lane #07-01 (S) 349557

馬來西亞 ACC 匯款賬號

戶名：Amitofo Care Charity Association of Malaysia (2011) 賬號：800 186 1888

地址：B2 & B4, Jalan Aman Perdana 1D/KU5, Taman Aman Perdana,
41050 Klang, Selangor D.E.

電話：+603-3290 1839 傳真：+603-3290 2104 電郵：info@acc.org.my

銀行：CIMB Bank

銀行地址：12-4, Jalan Dato Hamzah, P.O.Box 72, 41700 Klang, Selangor, Malaysia.

銀行分行：Jalan Dato Hamzah, Klang. Swift Code：CIBBMYKL

新加坡 ACC 聯絡處

戶名：Amitofo Care Centre (S) Ltd.

地址：45, Genting Lane #07-01, (Genting Warehouse Complex), Singapore 349557

電話：+65-6692 0773 傳真：+65-6747 5196 電郵：singaporeacc@gmail.com

大象腳印 第 51 期 助印 芳名錄

歡迎隨喜助印

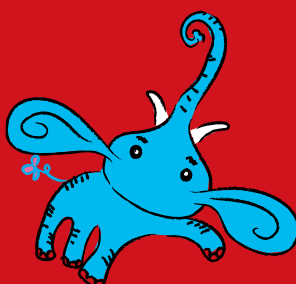
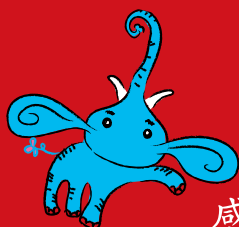
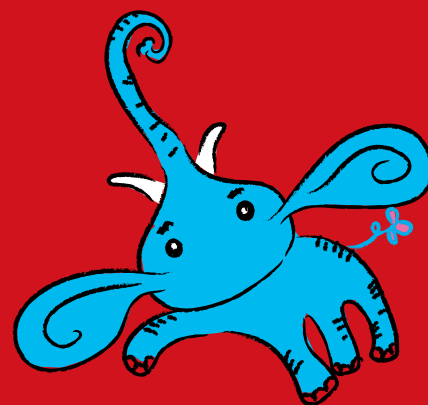
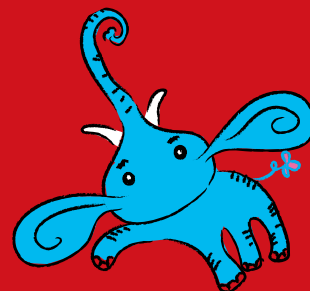
助印大象腳印：

劉超群 12 本

陳順源 8 本

已故洪蓮治 52 本

已故王桂花 184 本



感恩您的善心助印 讓世界變得更美好

童 心 協 力

愛心援助非洲弱勢兒童

Amitofo Care Centre (ACC)

為一國際人道救援撫育組織，主要幫助非洲貧窮戰亂、天災肆虐、愛滋蔓延而痛失父母的非洲兒童。建設兒童村，並提供完善學校教育。希望透過教育的力量，從根本改善非洲問題，改變非洲貧窮、飢餓、疾病、落後的宿命。

自 2019 年以來，全球遭逢新冠病毒肆虐，對長期深陷貧苦窘境的非洲來說，這是火上添油的煎熬。抗疫資源匱乏，疾病迅速蔓延，迫使非洲大陸得面對更嚴峻的考驗。

在此，衷心感謝各方的關懷與捐助，在每個艱難的時刻，依然惦記 ACC 的孩子們，護持 ACC 在非洲的使命。讓我們齊聚大家的愛心，把關懷與祝福傳遞給遠方的他們。

敬請持續關注 ACC 的社媒與動向，攜手共渡時艱難。



關於勸募詳情，請聯絡：

馬來西亞聯絡處

Facebook ACC Malaysia

No.82& 84, Jalan Aman Perdana 1D/KU5,
Taman Aman Perdana,
41050 Klang, Selangor, Malaysia.

Tel : +603-3290 1839

Fax : +603-3290 2104

E-mail : info@acc.org.my

新加坡聯絡處

Facebook ACC Singapore

45, Genting Lane #07-01,
(Genting Warehouse Complex),
Singapore 349557

Tel : +65-6692 0773

Fax : +65-6747 5196

E-mail : singaporeacc@gmail.com